



Rennrodeln auf Naturbahn | Slittino su pista naturale | Luge on natural track

GRM
GROUP



Der Klassiker

RODEL WELTCUP

Deutschnofen | Nova Ponente

Südtirol/Alto Adige/South Tyrol - ITALY

26.-28.01.2018

**Mit
Zeltfest
Festa nel
tendone**



COUNTRY SISTERS
COUNTRY MUSIC FROM THE HEART OF EUROPE

DJ OLY EL PASO Wambo DJ



Organisationskomitee

Comitato organizzatore/Organizing committee

Präsident/Presidente/Chair men	Christian Gallmetzer
Vize-Präsident/vicepresidente/vice-president	Franco Bozzetta
Sekretariat/Uff. Segreteria/secretaries	Claudia Mittermair Miriam Bozzetta
Schatzmeister/Tesoriere/Bursar	Hubert Herbst
Bahnchef/Direttore di pista/Track director	Richard Pichler
Mitglieder/Membri/Members:	Thomas Gibitz Martin Kaufmann Franz Obertegger Martin Mittermair David Hofer



v.l.n.r.: Franco Bozzetta, David Hofer, Martin Mittermair, Martin Kaufmann, Miriam Bozzetta, Thomas Gibitz
Richard Pichler, Franz Obertegger, Claudia Mittermair, Hubert Herbst, Christian Gallmetzer;



Deutschnofen · Hauptstraße 2/A
Tel. 0471 616509 · Fax 0471 616114

ANDREAS PICHLER

**Bauspengler
Lattoniere**
 Deutschnofen - Egeregg 2
 0471 61 61 21
 Mobil 336 356454
 info@andreaspichler.com
 www.andreaspichler.com



ELEKTRO MM

Elektro MM GmbH
 Hauptstraße 46/B - Deutschnofen
 Tel./Fax +39 0471 61 61 40
 info@elektromm.it - www.elektromm.it

Technisches Komitee

Comitato tecnico/technical committee

Zeitnehmung / Cronometraggio / Timing	Karl Mall
Rennbüro / Ufficio Gare / Race Office	Claudia Mittermair Miriam Bozzetta
Auswertung / Elaboraz. Dati / Data processing	Karl Mall
Pressebüro / ufficio stampa / press office	Franco Bozzetta
Parkplatzdienst / Servizio di parcheggio / Parking service	F.F. Deutschnofen
Ordnungsdienst / Servizio d'ordine / Order service	Carabinieri Nova Ponente
Rettungsdienst / Servizio sanitario / First Aid	Weisses Kreuz Deutschnofen Bergrettungsdienst Welschnofen
Rettungsarzt / Medico di gara / Race Doctor	Dr. Silvia Baumgartner Dr. Luca Moroder

Hansjörg Zelger
Deutschnofen - Nova Ponente - Tel. 0471/616527

Metzgerei/Macelleria
ZELGER

Einheimisches Fleisch
Speck - Kaminwürsten - Salami

Täglich frisches Obst & Gemüse

Deutschnofen
Nova Ponente
Dorf/paese
Tel. 0471 616527
www.metzgerei-zelger.it

Rennkomitee

Comitato di gara/race committee

FIL-Repräsentant / rappresentante FIL / FIL Delegate	Peter Knauseder (AUT)
Jury / Giuria / Jury	Simon Paregger (AUT) Walter De Nicolo (ITA) Rolf Walther (GER)
Technischer Delegierter / Delegato Tecnico / Technical Delegates	Herbert Schwarz (ITA)
Kampfrichter / Giudice di gara / Referee	FISI
Rennleiter / Direttore di gara / Race director	Ludwig Hellweger (ITA)
Bahnchef / Direttore di pista / Chief of Track	Richard Pichler

SPORTCENTER



Bar - Restaurant - Pizzeria

Wählen Sie Ihren Platz in einer unserer gemütlichen Stuben, Bar oder auf der überdachten Sonnenterrasse und lassen Sie sich von uns verwöhnen. Wir servieren Ihnen leckere Pizzas aus dem Holzofen und unsere Küche erwartet Sie mit schmackhaften Gerichten.

Trovate posto in uno dei nostri accoglienti stube, bar o sulla terrazza soleggiata. Gustatevi pizza del forno di legno e i piatti deliziosi della nostra cucina. Il nostro staff vi aspetta.



Naturrodelbahn - pista naturale per slittino - natural luge run

Deutschnofen - Nova Ponente

„Pföslriep“

SOUTH TYROL - ITALY

Daten der Rennstrecke

Dati tecnici del percorso/Technical informations

Starthöhe / Altezza partenza / Start 1.505 m

Zielhöhe / Altezza arrivo / Finish 1.384 m

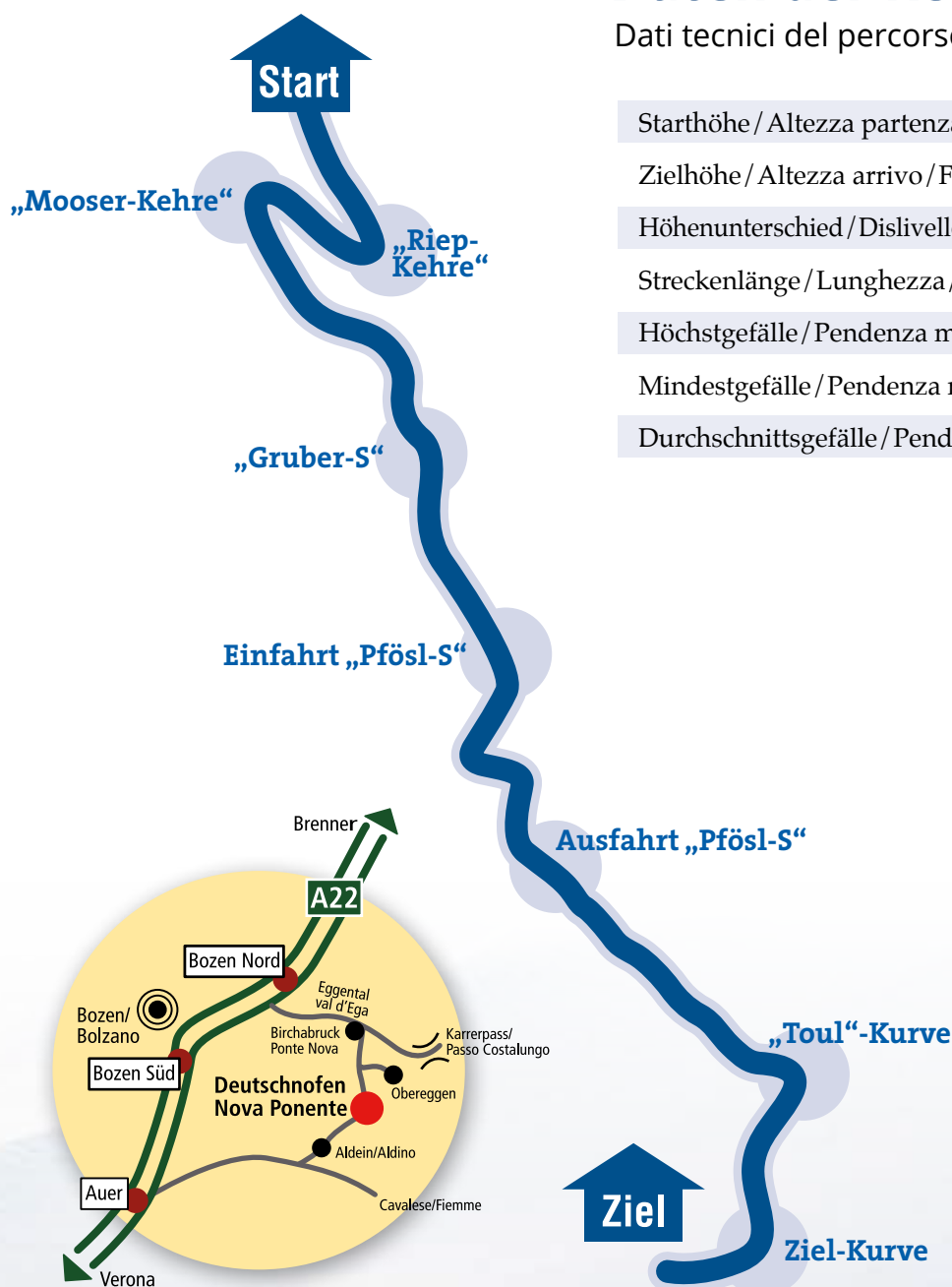
Höhenunterschied / Dislivello / Difference in altitude 121 m

Streckenlänge / Lunghezza / Longitude 871 m

Höchstgefälle / Pendenza massima / Descent max. ...16 %

Mindestgefälle / Pendenza minima / Descent min.5 %

Durchschnittsgefälle / Pendenza media / Average ...13 %



Programm

Donnerstag, 25.01.2018

Anreise und Bahnbesichtigung

17.30 Uhr Technical Official Meeting

19.00 Uhr Mannschaftsführerbesprechung mit Startnummernvergabe im Sportcenter

Freitag, 26.01.2018

09.00 Uhr 1. Trainingslauf Herren und Damen

11.00 Uhr 2. Trainingslauf Herren und Damen

13.00 Uhr 1. Trainingslauf Doppelsitzer

13.45 Uhr 2. Trainingslauf Doppelsitzer

anschließend Mannschaftsführerbesprechung im Zielraum

19.00 Uhr **Offizielle Eröffnungsfeier des Rodelweltcups im Zielgelände** mit den Athleten und Ehrengästen

21.00 Uhr **Weltcup-Party im Festzelt mit den „Country Sisters“ aus Tschechien**



Samstag, 27.01.2018

10.00 Uhr 1. Wertungslauf Herren

11.15 Uhr 1. Wertungslauf Damen

12.00 Uhr 1. Wertungslauf Doppelsitzer

anschließend Mannschaftsführerbesprechung im Zielraum

12.00 Uhr Nennschluss Team-Bewerb

13.00 Uhr 2. Wertungslauf Doppelsitzer

anschließend Blumenzeremonie Doppelsitzer

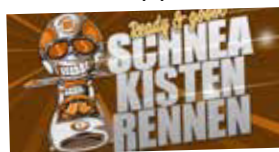
13.45 Uhr Siegerehrungen Nationencup Herren/Damen/Doppelsitzer

Siegerehrung Weltcup Doppelsitzer

15.00 Uhr Preiswatten

19.00 Uhr **Seifenkistenrennen auf Schnee**

21.00 Uhr **Weltcup-Party im Festzelt mit dem „Eggentaler Dj Team“ (Paso/Olly/Wambo)**



Sonntag, 28.01.2018

10.00 Uhr Fröhschoppen im Zelt mit der Live-Band „The Snoops“ „MILA Bergmilch Schaubutterei“

10.30 Uhr 2. Wertungslauf Damen

anschließend Blumenzeremonie Einsitzer Damen

11.10 Uhr 2. Wertungslauf Herren

anschließend Blumenzeremonie Einsitzer Herren

13.00 Uhr Team-Bewerb

anschließend Blumenzeremonie Team-Bewerb

13.45 Uhr **Siegerehrung** Damen, Herren, Team im Zielraum
Abschlussfeier



Programma

Giovedì, 25.01.2018

Arrivo partecipanti e ricognizione pista

ore 17.30 Technical Official Meeting

ore 19.00 sorteggio dei numeri e
riunione dei capisquadra presso la pizzeria „Sportcenter“

Venerdì, 26.01.2018

ore 09.00 1° allenamento per singolo maschile, femminile

ore 11.00 2° allenamento per singolo maschile, femminile

ore 13.00 1° allenamento per doppio

ore 13.45 2° allenamento per doppio

in seguito riunione dei capisquadra

ore 19.00 **Inaugurazione ufficiale della Coppa del mondo,**
con atleti ed ospiti d'onore

ore 21.00 **programma di contorno nel tendone**
con le „Country Sisters“ della Repubblica Ceca



Sabato, 27.01.2018

ore 10.00 1° Manche singolo maschile

ore 11.15 1° Manche singolo femminile

ore 12.00 1° Manche doppio

in seguito riunione dei capisquadra

ore 12.00 Termine d'iscrizione per competizione a squadre

ore 13.00 Manche finale per doppio valida per la coppa del mondo

Cerimonia di premiazione floreale per doppio

ore 13.45 cerimonia di premiazione coppa nazioni, maschile, femminile, doppio

Cerimonia di premiazione per doppio (Coppa del Mondo)

ore 15.00 „Preiswatten“

ore 19.00 **Gara con casse saponate sulla neve**

ore 21.00 **Worldcup-Party nel tendone con**
„Eggentaler Dj Team“ (Paso/Olly/Wambo)



Domenica, 28.01.2018

ore 10.00 Aperitivo nel tendone con il gruppo „The Snoops“
Dimostrazione preparazione del burro con MILA Bergmilch

ore 10.30 Manche finale per singolo femminile

Cerimonia di premiazione floreale per singolo femminile

ore 11.10 Manche finale per singolo maschile

Cerimonia di premiazione floreale per singolo maschile

ore 13.00 Competizione a squadre

Cerimonia di premiazione floreale per competizione a squadre

ore 13.45 **Cerimonia di premiazione finale** per singolo maschile e femminile
e per la competizione a squadre - **Cerimonia di chiusura**



Program

Thursday, 25.01.2018

Arrival and inspection of the luge run

5.30 p.m. Technical Official Meeting

7.00 p.m. Starting-number draw
and Team captains meeting in the "Sportcenter"

Friday, 26.01.2018

9.00 a.m. 1st Training race single-seater man/woman

11.00 a.m. 2nd Training race single-seater man/woman

1.00 p.m. 1st Training race double-seater

1.45 p.m. 2nd Training race double-seater

followed by team captains meeting at the arrival area

7.00 p.m. **Official opening ceremony of the World Cup,**
with athletes and honoured guests

9.00 p.m. **Nice get-together at the arrival area with**
the „Country Sisters“ from the Czech Republic



Saturday, 27.01.2018

10.00 a.m. First score race single-seater man

11.15 a.m. First score race single-seater woman

12.00 a.m. First score race double-seater
followed by team captains meeting at the arrival area

12.00 a.m. End of registration teamrace

1.00 p.m. Final score race double-seater

Flower ceremony double-seater

1.45 p.m. Award ceremony Nationcup man, woman, double-seater

Award ceremony Worldcup double-seater

3.00 p.m. „Preiswatten“

7.00 p.m. **Soapbox race on snow**

9.00 p.m. **Worldcup-Party in the tend with the**
„Eggentaler Dj Team“ (Paso/Olly/Wambo)



Sunday, 28.01.2018

10.00 a.m. Breakfast with "WEISSWURST" & live music by "The Snoops"
„MILA churn show“

10.30 a.m. Final score race single-seater woman

Flower ceremony woman

11.10 a.m. Final score race single-seater man

Flower ceremony man

1.00 p.m. Teamrace

Flower ceremony teamrace

1.45 p.m. **Award ceremony** man, woman and teamrace
Closing ceremony



Wettkampfordnung

Rennstrecke: Naturrodelbahn „Pföslriep“ in Deutschnofen

Kategorien: Damen - Herren - Doppel - Team - Nationencup

Allgemeine Bestimmungen:

Das Weltcuprennen wird nach den gültigen Bestimmungen der IRO durchgeführt.

Teilnahmeberechtigung: Rennläufer mit gültiger FIL- Lizenz, die von ihren Nationalverbänden gemeldet werden.

Haftung: Der veranstaltende Verein übernimmt keine Haftung für Schäden jeder Art und für Unfälle vor, während und nach der Veranstaltung.

Neнгeld: Einsitzer 15,00 € / Doppelsitzer 20,00 € / Team/Mannschaft 30,00 €

Anmeldungen: Online FIL

Informationen: Präsident: Christian Gallmetzer 347 810 7660

Claudia Mittermair 348 23 26 681

Bahnchef: Richard Pichler 333 36 64 124



IMMOBILIENENTWICKLUNG AUS LEIDENSCHAFT

Besonders Wohnen in ganz Südtirol

Als einer der führenden Anbieter entwickeln wir marktorientierte Immobilien zum Wohnen, Arbeiten und Einkaufen. Dabei verdichten wir die Komplexität der Immobilienentwicklung auf das Wesentliche und schaffen damit Lebensqualität und Investorensicherheit.

ZIMA Wohn Baugesellschaft mbH

Bahnhofallee Nr.5 | I-3900 Bozen | 0471-502855 | zima.it

Regolamento

Pista: Pista naturale di slittino „Pföslriep“ a Nova Ponente

Categorie: Singolo maschile - singolo femminile - Doppio - Team - Coppa nazioni

Disposizioni generali: La gara di Coppa del Mondo di slittino su pista naturale si svolgerà a norma del regolamento IRO.

Condizioni di partecipazione: Atleti con la valida tessera/licenza FIL, che verranno iscritti dalle proprie associazioni nazionali:

Responsabilità: Non si risponde per danni o infortuni di qualsiasi genere, prima, durante e dopo le gare.

Quota d'iscrizione: singolo 15,00 € / doppio 20,00 € / squadra/Team 30,00 €

Iscrizioni: Online FIL

Informazioni: Presidente: Christian Gallmetzer 347 810 7660
Claudia Mittermair 348 23 26 681
Direttore di pista: Richard Pichler 333 36 64 124

LOGART

SUPPORTING EVENTS

BANNERPVC-VLIESTOFF TNT-FAHNEN-FAHNENMASTEN-STARTNUMMERN
SIEBDRUCK-DIGITALDRUCK-WERBEMATERIAL- AUFKLEBER - WERBEARTIKEL
FAST BANNER - PERSONALISIERTE SPORTBEKLEIDUNG-FOREX-SHOPPERS
AUFBLASBARE WERBETRÄGER-SCHUTZMATTEN AUF MAß-ROLLUP-TOTEM
TEPPICHE & FUßMATTEN- KUBEN- SITZSACK- STYROPOR FIGUREN-TEAPET

Direkter Ansprechpartner für das Eggental: Marco Festini

SPECIALISTS FOR YOUR EVENT !

Tel 348 3810241 - Fax 0471 1830147 - Dreiheilengasse 8 - 39100 Bozen
info@logart.biz - www.logart.biz

Rules of competition

Track: Course "Pföslriep" in Deutschnofen

Categories: single seater woman, single seater man, double-seater, teamcompetition, nationcup

General Rules: The FIL World Cup on Natural Track Luge will be organized according to IRO regulations.

Eligibility: Participants with a valid FIL license who are entered by National

Responsability: The organizing club does not take any Responsibility for damages and for accidents before, during or after the event.

Registration fee: singles 15,00 € / doubles 20,00 € team 30,00 €

Announcement: Online FIL

Informations:

OC-President: Christian Gallmetzer, 347 810 7660

Claudia Mittermair, 348 23 26 681

Track Chief: Richard Pichler, 333 36 64 124

TECHNOALPIN®
snow experts

for
**PASSION
SNOW-
MAKING**

PASSION makes the difference.

Passion means the ambition to find always the best solution for snowmaking.

For further information on snowmaking systems, please visit www.technoalpin.com



Dank des ASV Deutschnofen Ringraziamento dello Sportverein

Wir bedanken uns bei der Familie Zelger – Pfösl für die Bereitstellung der notwendigen Grundflächen für diese Veranstaltung.

Ringraziamo la famiglia Zelger – Pfösl per la messa a disposizione del terreno per questa manifestazione.

Weiters bedanken wir uns bei den nachstehenden Institutionen und Verbänden für ihre Unterstützung:

Ringraziamo inoltre le sotto elencate istituzioni ed associazioni per il loro appoggio:

Region Trentino/Südtirol | Regione Trentino/Alto Adige
Autonome Provinz Bozen Amt für Sport | Provincia Autonoma di Bolzano Sport
Gemeinde Deutschnofen | Comune di Nova Ponente
Landesrettungsdienst Weisses Kreuz | Assoc. Prov.le Soccorso Croce Bianca
Freiwillige Feuerwehr Deutschnofen | VV.FF. Nova Ponente
Bergrettungsdienst Welschnofen | Soccorso Alpino Nova Levante
Carabinieristation Deutschnofen | Stazione Carabinieri Nova Ponente
Musikkapelle Deutschnofen | Banda musicale Nova Ponente
Allen Sponsoren | Tutti gli sponsor

Ein besonderer Dank geht an alle freiwilligen Helfer.

Un grazie particolare ai volontari per il loro lavoro svolto.



Deutschnofen · Hauptstraße 2/A
Tel. 0471 616509 · Fax 0471 616114

ANDREAS PICHLER



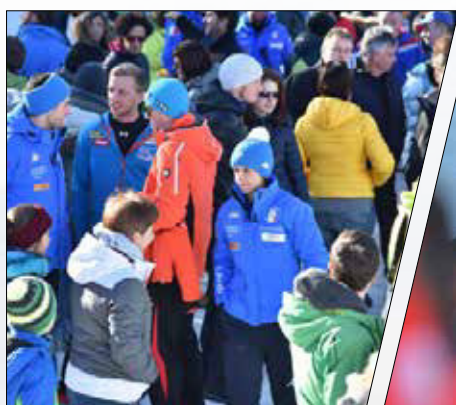
**Bauspengler
Lattoniere**



Deutschnofen - Egeregg 2
0471 61 61 21
Mobil 336 356454
info@andreaspichler.com
www.andreaspichler.com

ELEKTRO MM

Elektro MM GmbH
Hauptstraße 46/B - Deutschnofen
Tel./Fax +39 0471 61 61 40
info@elektromm.it - www.elektromm.it



Mit Einsatz zum Erfolg.



Daniela Mittermair (Deutschnofen-ITA)

Werbermittlung

Das Geheimnis sportlicher Erfolge: Talent, Einsatz und ein Partner, auf den man sich verlassen kann. Raiffeisen fördert den heimischen Sport und ist Partner in allen Geldangelegenheiten.

www.raiffeisen.it



Raiffeisen
Raiffeisenkasse
Deutschnofen-Aldein